

ANNOUNCEMENTS

- **TODAY The Blessing of Teachers and Students (Sep 9 Grindrod & Sep 10 Vernon)**
- **NEW - UCWLC** meeting is scheduled for Tuesday September 19.
- **Sep 14 - Feast of the Exaltation of the Holy Cross. Liturgy 9:00 AM. Fast on this day!**
- **Thank you to our Parish Council (Vernon) in participating Divine Liturgy and our meeting on Sep 7. God bless you!**
- **St. Josaphat's Parish Epistle Readers:**
 - **In English:** Sunday, 3 Sep - Katherine Huculak, 10 Sep - Anne Marie Johnston, 17 Sep - Mary Harasymyshyn.
 - **In Ukrainian:** Sunday, 3 Sep - Joe Prystupa, 10 Sep - Patricia Sawadsky, 17 Sep - Olga Piano.
- **CANDLE HOLDER'S:** 3 Sep - Joanne Kosick & Olga Saiko, 10 Sep - Greg Sawka & Patti Hululak, 17 Sep - Wanda March & Mary Ferguson.
- **NEXT SUNDAY Holy Eucharist Cathedral cordially invites you to celebrate the 10th anniversary of Bishop Ken's Episcopacy on Sunday, 17 September** Our Bishop, Most Rev. Ken (Nowakowski) celebrated his 10th anniversary of Episcopal Ordination on 24 July and we want to continue to the celebrations! You are invited to thank God for Bishop Ken's vocation and episcopal ministry in our Eparchy at the Divine Liturgy on Sunday, **17 September** at the Cathedral (501-4th Avenue, New Westminster) at **11:00 am**. There is no charge for the reception meal following the Divine Liturgy, however there is limited seating available in order to make sure we are prepared to host you please RSVP no later than 10 September to: Fr. Mykhailo Ozorovych Tel: [604-704-5889](tel:604-704-5889), mykhailo.oz@gmail.com In lieu of a gift, Bishop Ken has requested donations be made to Holy Eucharist Cathedral for the building of a handicapped ramp.
- **“Save-on- Foods” gift cards** – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- If you would like to receive an e-mail version of our weekly parish bulletin, please send me an e-mail and I will add you to our list. dovhoshiastepan@gmail.com
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod):** Aug 6 - \$ 150, Aug 12 - \$205, Aug 19 - \$210, Aug 27 - \$150.
- **SUNDAY COLLECTIONS (Vernon):** Aug 6 - \$1465, Aug 13 - \$440, Aug 20 - \$160, Sep 3 - \$3122.

— * Glory to Jesus Christ * Слава Ісусу Христу * Glory to Jesus Christ * Слава Ісусу Христу * Glory to Jesus Christ * Слава Ісусу Христу * — * Glory to Jesus Christ * Слава Ісусу Христу * Glory to Jesus Christ * Слава Ісусу Христу * Glory to Jesus Christ * Слава Ісусу Христу * —

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Sep 10 - Sep 17

SUNDAY, Sep 10	For the Parishioners of the St. Josaphat Holy Trinity - Kamloops	8:30 AM 2:00 PM
MONDAY, Sep 11	NO DIVINE LITURGY	*****
TUESDAY, Sep 12	Divine Liturgy for Miranda Pelletier req. by Katherine Blain	9:00 AM
WEDNESDAY, Sep 13	Divine Liturgy for Camille Aura req. by Katherine Blain	9:00 AM
THURSDAY, Sep 14	Feast of the Exaltation of the Holy Cross	9:00 AM
FRIDAY, Sep 15	Divine Liturgy	9:00 AM
SATURDAY, Sep 16	Divine Liturgy	9:00 AM
SUNDAY, Sep 17	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 3:00 PM

Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Stepan to arrange for it!

WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошья

Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4

Res: 250-549-1327

Web: www.newwestminster.nweparchy.ca E-mail: dovhoshiastepan@gmail.com

Sunday before the Exaltation of the Cross
DIVINE LITURGY PROPER

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion, Tone 4: Your nativity, O Virgin Mother of God,* has made joy known to all the world,* for from you dawned the Sun of Righteousness, Christ our God.* He abolished the curse and gave the blessing;* and by making death of no effect He bestowed on us eternal life.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By your birth, O immaculate one,* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,* and Adam and Eve* from the corruption of death.* And your people, redeemed from the guilt of their sins,* celebrate as they cry out to you:* “The barren one gives birth to the Mother of God* and nourisher of our life.”

Prokeimenon, Tone 6

Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. (Psalm 27:9,1)

Epistle: Galatians 6:11-18 A Reading from the Letter of Saint Apostle Paul to Galatians:

Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised— only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world

has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule— peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God. From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body. May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Апостол: (Гл 6,11-18): До Галатів Послання Святого Апостола Павла Читання:

Браття і Сестри, гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть показатися гарними тілом, – вони силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо й самі обрізані, не додержують закону, а хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп’ятий, а я – світові; бо ані обрізання, ані необрізання є щось, лише – нове створіння. На тих, які поступають за цим правилом, мир на них і милосердя, а й на Ізраїля Божого. На майбутнє нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати! Амінь.

Alleuia, Tone 1

I have exalted one chosen from the people and with my holy oil anointed him. verse: My hand shall always be with him and my arm shall make him strong. (Psalm 88:20-21,22)

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the Virgin Mary, born from a barren womb. And the Irmos, Tone 8: Virginité is alien to mothers* and childbearing is foreign to virgins;* yet in you, O Mother of God, both of them came together.* Therefore we and all the nations of the earth* without ceasing magnify you.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)